

# Mode d'emploi du RES.0

## 1. Introduction

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce terminal Swissphone. En achetant le nouveau RES.0, vous avez opté pour un appareil de pointe qui conjugue parfaitement design convivial, simplicité d'utilisation et haute qualité. Equipé d'un récepteur de messages d'alarme numériques, d'un module cellulaire et, en option, d'un module GPS, le RES.0 est simple à utiliser au moyen des trois touches et de l'écran graphique.

Étant donné qu'il existe différentes possibilités de configuration individuelle du RES.0, il est possible que certaines fonctions décrites dans ce mode d'emploi succinct ne soient pas disponibles sur votre appareil. Toutefois, ce mode d'emploi vous fournit des informations importantes pour l'utilisation optimale de votre appareil. Gardez toujours ces instructions à portée de la main. Nous vous souhaitons des interventions réussies avec le RES.0.



## 2. Premières étapes

### Insérer la carte SIM

Assurez-vous que le RES.0 est configuré avec le numéro NIP (numéro d'identification personnel; en anglais: PIN) correspondant à la carte SIM, faute de quoi nous vous recommandons de configurer tout d'abord le NIP dans votre appareil avant d'insérer la carte SIM. Pour ce faire, utilisez le logiciel de configuration ou renseignez-vous auprès de votre service après-vente. Insérez la carte SIM au dos du RES.0, sous la batterie, dans l'emplacement prévu à cet effet.

### Insérer la batterie

Placez la batterie au dos du RES.0 en veillant à l'insérer complètement aussi bien dans la partie inférieure que supérieure. Lorsque la batterie est insérée, le RES.0 se met automatiquement en marche. Pour de plus amples informations concernant l'alimentation, veuillez consulter le chapitre «Recharger la batterie/alimentation».

### Mettre l'appareil en marche

Appuyez sur l'une des trois touches en la maintenant enfoncée jusqu'à ce que l'écran initial s'affiche. Une fois qu'il est mis en marche, l'appareil est en mode veille.

## 3. Fonction des touches et navigation

### Ouvrir le menu d'utilisateur

Vous accédez au menu d'utilisateur avec la touche jaune de confirmation OK. Les touches grises de navigation UP et DOWN vous permettent de naviguer dans le menu. En appuyant sur la touche OK, vous validez votre sélection ou la valeur que vous venez de modifier. Le rétroéclairage s'enclenche à chaque pression d'une touche.

### Débloquer les touches (si activé)

Pour débloquer les touches, appuyez simultanément sur les deux touches grises de navigation UP et DOWN.



### Revenir à l'affichage de base

Appuyez trois secondes sur la touche de navigation supérieure UP pour passer de chaque sous-menu à l'affichage de base. Si aucune touche n'est actionnée pendant la durée préconfigurée, le RES.0 revient automatiquement à l'affichage de base.

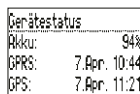
### Ecran initial

Pour afficher l'écran initial, appuyez dans l'affichage de base sur la touche de navigation supérieure UP en la maintenant enfoncée.

### Statut de l'appareil

Si vous appuyez dans l'affichage de base sur la touche de navigation inférieure DOWN en la maintenant enfoncée, les informations suivantes s'affichent à l'écran:

- Etat de charge de la batterie en %
- Date/heure et type de la dernière connexion par cellulaire
- Date/heure de la dernière localisation par GPS



## 4. Ecran

L'affichage de base est subdivisé en quatre parties:

- 1° ligne: ligne de statut
- 2° ligne: affichage du profil d'utilisateur
- 3° ligne d'information: remarques, avertissements, messages d'erreur
- 4° ligne: jour, date, réveil, heure



### Ligne de statut

Les symboles suivants peuvent être affichés dans la ligne de statut:

Type d'alarme	Icone	Description
	[Fort]	Tonalité forte
	[Faible]	Tonalité faible
	[Discrète]	Tonalité discrète
	[Silencieux]	Aucune tonalité (silencieux)
Alarme de puissance de champ	[Champ]	Aucune réception de messages d'alarme
Blocage des touches	[Blocage]	Blocage des touches activé
État de la connexion au réseau mobile	[Clignotant]	Établissement d'une connexion au réseau de téléphonie mobile
	[Permanent]	Connecté au réseau mobile
	[Fonctions désactivées]	Fonctions du réseau mobile désactivées (le module radio est éteint)
	[Connexion permanente]	Une connexion permanente sur le réseau mobile n'a pas pu être établie
Statut GPS	[Clignotant]	L'appareil est en mode économie d'énergie ou il y a une erreur avec le module radio
	[Affichage fixe]	Recherche de satellites par le module GPS
Etat de la batterie	[Affichage fixe]	Calcul de la position par le module GPS
	[Clignotant]	Mode d'économie d'énergie du module GPS/défectueux
Etat de la batterie	[Batterie pleine]	Batterie pleine, ¾, ½, ¼
	[Recharge]	Recharger la batterie!

### Affichage du profil d'utilisateur

Cette ligne indique le profil actuellement sélectionné.

### Ligne d'information

Affichage de remarques, d'avertissements, de messages d'erreur, en cas d'erreur de connexion, le numéro de l'erreur (Exx) s'affiche sous le statut de l'appareil.

### Date/heure

Cette ligne indique la date et l'heure. Elle permet également de voir si le réveil est activé.

Réveil	[Sonnerie]	Sonnerie du réveil activée
	[Réveil différé]	Réveil différé

## 5. Traiter les messages

### Recevoir et lire de nouveaux messages

Dès que votre récepteur de messages reçoit un message, l'alerte est signalée par une tonalité, une vibration et l'éclairage de l'écran. Pour arrêter l'alerte, appuyez sur la touche de confirmation OK. La touche de confirmation OK ou la touche de navigation inférieure DOWN vous permet de faire défiler le message jusqu'à la fin.

Le message est archivé dans la mémoire des messages «Messages lus». La mention «Nouveau message!» dans l'affichage de base indique de nouveaux messages non lus. Pour sélectionner comme lus les messages, le blocage des touches doit être désactivé.

### Envoyer une réponse d'utilisateur

Après la première lecture du message, appuyez de nouveau sur la touche de confirmation OK pour accéder au menu de sélection où vous pouvez joindre au message une réponse d'utilisateur. Sélectionnez votre réponse au moyen des touches de navigation UP et DOWN (p. ex. «Arrive IMMEDIATEMENT» ou «Arrive dans 30 min.») et validez-la avec la touche de confirmation OK.

La réponse d'utilisateur correspondante est immédiatement envoyée via le canal d'acquit par cellulaire au centre de coordination où elle est traitée.

Si vous sélectionnez «Annuler», aucune réponse d'utilisateur n'est envoyée. La mention «M. non-quittancé» vous le rappelle. Après une durée déterminée, il n'est plus possible d'envoyer une réponse d'utilisateur.

### Rappel d'appels

Si votre appareil est configuré avec un rappel d'appels, les messages qui ne sont pas encore lus vous sont mémorisés après une durée programmée préalablement (voir chapitre «Options d'alarme»). Le rappel d'appels est désactivé dès que vous avez lu tous les messages.

### Lire le dernier message

Le dernier message peut être réaffiché à tout moment en appuyant sur la touche de confirmation OK. L'en-tête du message contient l'heure du message ainsi que le nom de l'adresse radio Capcode (en anglais RIC: ou l'index Capcode (ici 1A). La flèche vers le bas indique que le texte continue. La fin du message est signalée par une barre horizontale.



L'option «Protéger message» permet de protéger le message actuel en le déplaçant vers le menu «Messages protégés». La protection des messages protégés peut être annulée de la même manière. Le message figure ensuite de nouveau sous

«Messages lus». L'option «Supprimer message» permet de supprimer définitivement le message. Avec l'option «Supprimer liste de messages», vous supprimez tous les messages de cette liste.



## 6. Profils

Sélectionnez le menu «Profils». Le RES.0 contient deux types de profils: profils de sélection et profils de commutation. Seul un profil de sélection peut être activé parmi les plusieurs profils proposés, alors que plusieurs profils de commutation peuvent être sélectionnés simultanément. Dans l'image à droite, les profils sélectionnables «De garde» et «D'astreinte» sont disponibles. Actuellement, le profil «D'astreinte» est activé. Les profils de commutation peuvent être activés ou désactivés indépendamment d'autres profils. Les profils de commutation sont identifiables dans la petite case située à gauche du nom du profil.



## 7. Options d'alarme

Vous pouvez sélectionner les types d'alarme suivants dans le menu «Alarme»:

- **Tonalité forte**  
La sonnerie de l'alarme est forte, une sonnerie de test retentit.
- **Tonalité faible**  
La sonnerie de l'alarme est faible, une sonnerie de test retentit.
- **Discret**  
L'alarme est signalée pendant dix secondes par éclairage de l'écran et le vibreur. La sonnerie de l'alarme retentit ensuite une fois faiblement.
- **Silencieux**  
L'alarme est signalée par éclairage de l'écran et vibreur pendant dix secondes. L'appareil est absolument silencieux. Aucune tonalité des touches n'est audible. Le vibreur peut être activé et/ou désactivé séparément dans le menu «Vibreur».

## 8. Paramétrages

Votre RES.0 peut être paramétré en fonction de vos besoins (l'étendue du menu dépendant essentiellement de la configuration):

- **Police de caractères des messages**  
Sélectionnez l'une des différentes polices de caractères pour le texte des messages.
- **Mélodies**  
Sélectionnez l'adresse. Après validation avec la touche OK, la mélodie de l'alarme peut être modifiée à l'aide des touches de navigation UP et DOWN.
- **Rappel d'appels**  
Sélectionnez le type de rappel d'appels: clignotement et/ou bip périodique.
- **Date et heure**  
Entrez la date et l'heure en appuyant plusieurs fois sur les touches de navigation UP et DOWN. Quand le chiffre correct s'affiche, validez-le avec la touche de confirmation OK.
- **Contraste**  
Un réglage de 1 (clair) à 8 (sombre) du contraste de l'écran est possible.

- **Clic des touches**  
Le clic des touches peut être activé/désactivé.
- **Vibration des touches**  
La fin de chaque menu est signalée par une brève vibration. Cette fonction peut être activée/désactivée.
- **Tonalité de confirmation**  
La tonalité de confirmation lors de la validation d'une modification peut être activée/désactivée.
- **Blocage des touches**  
L'enclenchement automatique du blocage des touches peut être activé/désactivé.
- **Statut détaillé**  
Affichage de l'état de la batterie, statut de la dernière connexion par cellular et heure de la dernière position par GPS.
- **Eclairage de l'écran**  
Le rétroéclairage automatique peut être activé/désactivé.
- **Alarme de puissance de champ**  
L'avertissement acoustique de puissance insuffisante du champ HF peut être activé/désactivé.

## 9. Blocage de mise en marche

Si le blocage de mise en marche est configuré sur votre RES.O, il vous est alors demandé de saisir le numéro d'identification personnel NIP lors de la mise en marche de l'appareil. Entrez le code numérique en appuyant plusieurs fois sur les touches de navigation UP ou DOWN. Quand le chiffre correct s'affiche, validez-le avec la touche de confirmation OK. Si le NIP de mise en marche est saisi dix fois de manière erronée, l'appareil est bloqué.

## 10. Fonction de réveil

### Régler le réveil

Sélectionnez le menu «Réveil». Les touches de navigation UP et DOWN vous permettent d'activer ou de désactiver le réveil. Entrez l'heure de réveil en appuyant plusieurs fois sur les touches de navigation UP ou DOWN. La touche de confirmation OK vous permet de procéder à d'autres réglages.



### Gérer la sonnerie du réveil

Dès que le réveil sonne, les deux options suivantes s'affichent: différer ou arrêter. L'option «Arrêter» permet d'arrêter la sonnerie de réveil. Elle reste toutefois activée et le réveil sonne de nouveau le lendemain. Avec l'option «Sonnerie différée», le réveil est tout d'abord désactivé, mais il sonne de nouveau cinq minutes plus tard. La répétition active du réveil est signalée par le symbole correspondant dans l'affichage de base.



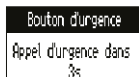
### Mise en marche avec réveil

Si le réveil est activé et que le récepteur est éteint, le RES.O se met automatiquement en marche à l'heure du réveil et le réveil sonne.

## 11. Fonction d'appel d'urgence

### Appel d'urgence SOS

Appuyez sur la touche de confirmation OK et maintenez-la enfoncée pour déclencher un appel d'urgence. Deux secondes après, l'horloge de préalarme avec compte à rebours se met en marche. Durant la préalarme, maintenir enfoncée la touche de confirmation jusqu'à ce que l'horloge soit sur zéro et que «Appel d'urgence déclenché!» s'affiche à l'écran. Pendant les vingt secondes suivantes environ, l'appel d'urgence est transmis à la centrale. Une fois la transmission



effectuée, «Appel d'urgence transmis!» s'affiche à l'écran.

Si vous relâchez la touche de confirmation OK durant la pré-alarme, l'appel d'urgence est interrompu. L'appel d'urgence peut être déclenché, même si le blocage des touches est activé.



### Localisation ultérieure

Après le déclenchement d'un appel d'urgence, la dernière position déterminée est immédiatement transmise au Centre de Traitement des Appels d'urgence. Le RES.O tente ensuite à nouveau de déterminer la position actuelle (localisation ultérieure). Le processus de recherche est signalé sur l'écran par un symbole GPS clignotant.

### Protocole d'appel d'urgence

Un protocole est établi dans le RES.O aussi bien pour les appels d'urgence manuels que pour les tests d'appel d'urgence. Sélectionnez l'option de menu «Protocole d'appel d'urgence» pour les consulter. Sont consignés dans le protocole:

- le type d'événement,
- le résultat de la transmission,
- la date et l'heure de l'événement.

### Sirène

Après le déclenchement d'un appel d'urgence, une sirène d'alarme est activée automatiquement sur l'appareil, ce qui permet également d'attirer l'attention de personnes qui se trouvent à proximité du lieu de l'accident pour qu'elles puissent porter secours. Appuyez sur la touche de confirmation OK pour accéder au menu et désactiver la sirène.



### Test d'appel d'urgence

Vous pouvez simuler un appel d'urgence avec le RES.O pour vérifier si celui-ci est bien reçu par le Centre de Traitement des Appels d'urgence. Pour ce faire, activez le mode «Test d'appel d'urgence». Le texte «Test d'appel d'urgence» s'affiche sur l'écran d'accueil. Déclenchez ensuite manuellement ou automatiquement un appel d'urgence. Lorsque l'appel d'urgence de test a été transmis ou au plus tard après deux minutes, le RES.O repasse automatiquement en mode normal.



## 12. Localisation (RES.O avec module GPS)

Le RES.O possède un module GPS intégré. Pour que l'autonomie soit la plus grande possible, le module GPS n'est mis en marche que périodiquement. Si le détecteur de mouvements intégré n'identifie aucun mouvement, le module GPS n'est pas activé. Autrement dit, la position n'est actualisée que si l'appareil a bougé durant le laps de temps paramétré. Dès que le RES.O bouge de nouveau après une pause, le module GPS se remet en marche et la position est alors actualisée.

### Localisation avec assistance A-GPS

Si la fonction A-GPS (GPS) est activée, des données auxiliaires actuelles des satellites sont fournies au module GPS. Le RES.O reçoit ces données actuelles par une connexion cellular à partir d'un serveur A-GPS ou réparties sur différents messages Paging. Par conséquent, il se peut que le symbole cellular s'allume sans cause extérieure.

### Remarque importante

Si la partie supérieure de l'appareil est couverte, par exemple par la main, le signal de réception GPS est affaibli et la détermination de la position est rendue plus difficile.

## 13. Recharger la batterie/alimentation

Le RES.O est alimenté par une batterie lithium-polymère. Utilisez exclusivement des batteries lithium-polymère Swissphone.

La douille de rechargement située en dessous du RES.O permet de le recharger avec le bloc d'alimentation compris dans la livraison. Divers chargeurs vous sont proposés par Swissphone. Une recharge prend environ deux heures.

### Remarque importante

- Ne chargez que des batteries lithium-polymère intactes. Les piles gonflées et endommagées doivent être éliminées de manière appropriée.
- N'exposez pas la batterie lithium-polymère à des températures trop élevées.
- Ne désassemblez aucune batterie lithium-polymère.
- Ne court-circuitez jamais les batteries lithium-polymère.
- La longévité des batteries lithium-polymère est de 300 à 500 cycles de recharge.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des chargeurs d'origine du programme d'accessoires de Swissphone.

### Mettre en place la batterie

Insérez la batterie au dos du RES.O en veillant à ce qu'elle «s'encliquète» complètement aussi bien dans la partie inférieure que supérieure.

## 14. Divers

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site web de Swissphone à l'adresse suivante: <https://www.swissphone.com>.

### Consignes de sécurité

- Ce produit ne doit pas être utilisé dans un environnement présentant des risques d'explosion.
- Ne pas ouvrir l'appareil.
- Ne pas retirer les étiquettes.
- Garder hors de la portée des enfants

### Décharge de responsabilité

Swissphone n'assume aucune responsabilité ou garantie en rapport avec le contenu du présent document. Sous réserve de modifications du contenu du mode d'emploi du RES.O.

## Caractéristiques techniques

Radio Technology	Frequency Range / ITU Bands	max. Output Pow
Bluetooth LE	2.402 - 2.48 GHz	0 dBm
GPRS	8 / 3	+33.5 dBm / +30.5 dBm
EDGE		+28 dBm / +27 dBm
WCDMA	8 / 1	+24 dBm
LTE CAT-M1 FDD	20 / 8 / 3	+24 dBm

### Fabricant

Swissphone Wireless AG  
Fälmsstrasse 21  
CH-8833 Samstagern

Le soussigné, Swissphone Wireless AG, déclare que l'équipement radio-électrique du type DE955z est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.swissphone.com>